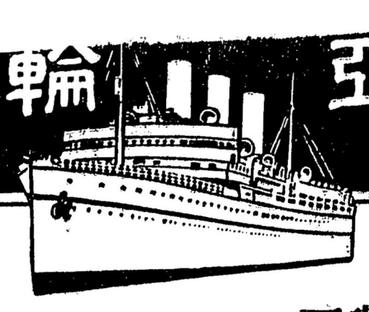
詩巫亞輪船公司



與別不同

四大特色之

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埋開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	三月卅日
亞洲皇后	四月弍十
法國皇后	五月九日
俄國皇后	五月卅日
亞洲皇后	六月十三
法國皇后	七月四日

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旄佈

打士火埋司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B.C.

理詩丕亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

通歸國船

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

雲埠域安均處理代埠域 駿馬棧安均處理代埠雲
進馬號安均處理代埠域 駿馬棧安均處理代埠雲
QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. 1378. P. O. Box 1455 Victoria B. C.
QUON ON JAN CO. 295 Pender St. E. Phone Sey. 7880 Vancouver, B. C.

伙食新鮮茶水充足招呼妥
尤能令搭客滿意回國諸君

行之時間在于晨早故也

白士 四月廿三號 到雲域埠
臣士 六月四號
利士 六月廿五號
士士 七月十六號
八月六號

資路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇、財產總額九百十兆元有奇、誠為加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久為國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

資路銀行謹白

本行為開平中學台山中學貯庫

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.

美國伊利諾省立大學醫學博士
加美兩國政府考驗給予憑証
統理男女老幼內外全科花柳雜症

話電
館醫 Sey. 8703 宅住 Fair2238X

館在時間
士至十點兩五至七點九
禮拜下午三點五至七點九

西醫 錦葉求

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

統理男女老幼內外全科花柳雜症

恩平和合銀信有限公司

有時銀信是信者命寄回
甚從作收的是信者
的作用看有時
這封銀信收來
的人自從作時寄回則
平天一部可以寄到和合銀
司匯款真是作者
的信封銀信天作作
我的人有絕無心腹

同專做匯兌儲蓄揭借及找換買賣錢銀等生
意設招待部於香港萬國旅店房舍之推廣食品
良招待之妥當固為僑胞所贊許而推廣一部尤
外克已如蒙惠顧無任歡迎
茲將匯費及佛蕃利息臚列於後
由外洋匯回香港或內地之匯費均收港銀
(一)壹元以上一百元以下每百元收二角
(二)二百元以上五百元以下每百元收一元九毫
(三)五百元以上一千元以下每百元收一元八毫
(四)一千元以上五千元以下每百元收一元五毫
佛蕃利息
(一)三個月期週息二厘
(二)六個月期週息三厘
(三)一年期週息五厘
(四)如欲將信銀附寄請先announce期限

The Yong Ping Wo Aop Receiving Agency Ltd.
NO. 118 CONVAUGHT ROAD C
Hong Kong, China.
本公司在香港康樂道中門牌一百五十八號
司理 鄭維璠 鄭維瓊 梁初麻

紀念預告
社讙擇五月十二號舉行五週
典禮統請
機關處致公總分堂達權總分社暨洪門大小團
屆期賁臨助慶指示一切曷勝

Dart Coon Club
Box 2945 118 Lagauchetiere St W.
Montreal, P. Q.

八年四月十四号
滿城達權支部啟

開幕慶典預告
宇落成擇五月廿一號舉行開
敦請各埠
分堂
社洪門團體昆仲屆期賁臨
儀曷勝榮幸
Chee Kung Tong
103 Queen St. P. O. Box 106
Port of Spain Trinidad B. W. I.

英屬西印度
千里達致公堂同人鞠躬

朝香港滙價每百四十八元七五
上海滙價每百四十四元二五

緊要布告

萬國理財家有限公司
International Financters Ltd.
414 Carrall St. Vancouver, B. C.
Denbigh Dickinson, & Greathed, Ltd
Carrall St. Branch, Vancouver, B. C.

Denbigh Dickinson, & Greathed Ltd.,
是溫高華股份交易所之會員現設一支行及萬國理財家有限公司在卡路街四百一十四號此處即在電車站對面做公債票股票經紀生意電話詩麼三七四〇
本公司設備一雲高華股份交易所中文價目表是在加屬之創舉此表列有白餘種股票價目時時刻刻由電報傳來以供 貴客研究營業時間由朝七時至夜九時本公司地位相鄰華區正門在卡路街後門在橫巷利便貴客來往華人支部特為利便華人而設凡貴客有公債及股票交易者請留心 光顧為盼

華人司理李燦韶謹啟

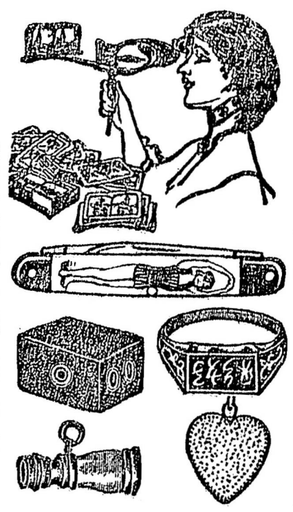
◎歐戰畫片平沽
▲全副祇沽四元半
▲另有五種奇異物品自由贈送不收分文

敢者。本公司最近由歐洲辦到大宗新歐戰畫片 為以前所未見者 此等畫片。係直接從戰場攝影製成。歐戰為世界空前未有之大戰。各國幾盡參加。其景象今可在汝家見之 此畫片製作精美 顏色天然。觀之令人驚奇。全副共百五拾幅 並有一顯體鏡。用以看畫片。則片中人物擴大。活動如生 將見村鎮毀滅。軍士在壕塹作戰 持槍尾劍衝鋒。砲轟 重砲隊與騎兵進攻 鐵甲車 潛水艇與軍艦交戰。飛機與徐伯林飛船凌空。作戰或撤退。種種色色。大有興趣。全副特別減價至四元九毫發客。如不滿意。原銀奉回

凡購畫片。每副本店另贈送五種華美貴重物品。不收分文 (一)法國刀仔一把 其柄刻有美女圖畫。此刀可藏諸衣袋內。携帶輕便。(二)戒指壹個刻有好彩二字。(三)可藏于袋內之小撮影機一個。能觀看許多景物。(四)金石心形鏢墜一個 (五)小千里鏡壹個。窺見法國美女種種姿態。令人心曠神怡

欲購畫片者 請將此段告白剪出。并買柯打紙四元半。夾附寄來 定將畫片贈品等奉呈

五種贈品



美國芝加哥埠雜品發售公司啟
Variety Sales Company
1723 N Kedzie Ave.
Dept 225 Chicago, Ill U S A.

●印人反英在滬被拘

上海一日電。本處英當局現拘獲著名印度人十名。控爲有謀叛的活動。陰謀推翻英人在印度執政。彼等均屬東方受壓制民族會會員。該會上三年設分處于南京。寄函世界各部。尤以寄往美國者爲多。宣傳求助印度獨立。脫離英國管治。聞該會得國民黨保獲。內有許多華人朝鮮人及少數名爲「平民」之日本人爲會員。據英當道言。一九二七年。印人開始宣傳反對英政府派印度兵兩團赴華。致英軍中起傾軋。結果兩軍官被逮撥返印度監禁。本年三月六日。有一著名印度革命黨員。被人殺害。屍骸後在上海郊外發見。其頭則在滬上別部尋獲。料即宣傳之印人行兇云。

●邦人去年遊日者衆

東京拾日電。據當局公布。去年來遊日本之外人。共有一萬貳千六百三拾一名。以華人爲最多。占五千六百七拾二名。次爲美人三千二百四拾名。英人千八百七拾七名。俄法人各三百七拾名。德人貳百六拾四。非律賓人百五拾。意人四拾四。荷蘭人五拾六。印度人七拾五。

●芳澤將任日本外相

東京十日電。報知新聞報是日載云。因政界事情與對中國問題之關係。駐華公使芳澤謙吉。將被任爲外相。

●日本與黨府親善

東京拾日電。犬養木堂定廿四日起程赴南京。參與孫文移葬禮。芳澤公使原爲出席該祭之正式代表。犬養氏不過以個人資格赴會。然亦受党府以國賓禮待遇。

●兩飛行官通桂被槍決

廣州拾一日電。兩名粵軍飛行官。被疑與桂系私通。是日由當局飭決。當道責彼等奉令往炸星期四日叛變之海軍。凌空未久。即任意將機降下。與地相碰。致兩機破毀。而機中人則無恙。似此顯是通敵無疑云。其名秘不宣布。聞該兩人曾在美國練習駕飛機。

本埠新聞

●洪門明晚開演說會

洪門官講社定期明晚九時。開演說大會。社員有偉論發揮。歡迎洪人及各界僑胞。光臨講聽云。

●崇義總會之慶典

鐵城崇義總會於本年五月九號。成立周十四周歲。因國耻之故。改期於今晚十時。始舉行慶典。明日午后一時起。由該會附設之白話劇社。演劇貳本助慶。憑票入場。不收券資。晚間九時則開代表會議。改良會務。聞擬開議數日。料必極爲慶闗也。

●文彊學生紀念國恥

文彊學校學生昨九日特開國恥紀念會。女生黃少卿讚禮。(一)齊集。(二)向國旗三鞠躬。(三)主席黃淑卿宣布。(四)請來賓黃惠民及教員公權鏡波演講雪恥方法。(五)並勗勵學子努力讀書。俟才救國。(六)學生演講者。有黃潔英李美鳳黃潤銘黃炳棠等。均能將廿一項條款之內容。及日人欲亡吾國之野心。詳細說出。聽者動容。隨唱國恥紀念歌而散。足証雪恥愛國。老幼男女皆有同情也。

●設法推銷坎東薯仔

昨報載坎東薯仔供過於求。各鐵路公司乃將由沿大西洋岸各省運售於卑詩省之薯仔載脚減低。本市有等薯仔蠹賣家聞之。頗爲欣悅。有一著名業此者語報界訪員云。本省薯仔刻見缺乏。不足應市。且是年開春太遲。現値青黃不接之秋。新薯仔未上市而舊者行將銷罄。故市上薯仔有求過於供之勢。儻有此東方貨來。不愁無銷路。吾人必能設法銷流之云。

●市會與電卡公司爭持

市廳曾稟請中央政府銷路委員逼令卑詩電卡公司減收行走瑪浦路綫之卡紙價錢。須與所收來往本市街道之卡費同。該公司要人聞此消息。聲言市廳此舉若告成功。則該公司將採用報復手段。將該路綫內之轉換卡紙事取消。令本路綫內之搭客不能轉卡。祇可搭壹卡直至瑪浦區爲止。如中途轉搭別卡者。須另給卡費。又該公司總理曾告市廳法律顧問麥格羅森云。如市會運動省政府。令該公司減收來往中央公園路綫內之卡費。使其與來往本市街道之電卡紙同價。則本公司必稟請省政府准公司增收該路綫內之卡紙費。以示對抗。麥氏已將此議轉達市會。前日市議員爲此事聚議。咸以該電卡公司貪得無饜。決議雙管齊下。竭力運動政府勒令該公司減收來往上列兩路綫之卡費。藉示奮鬥到底。

●警差升級須要應試

警長丙咸昨呈報警務委員會云。本年正月份市中發生刦案一貳宗。二月份拾宗。三月七宗。四月拾二宗。破門入住家屋行竊二。正月四十六宗。二月卅五宗。三月三拾宗。四月廿三宗。破門入商店行刦案。正月四拾四宗。二月四拾一宗。三月拾七宗。四月二拾宗。爆燬夾萬案正月三宗。二月兩宗。三月無之。四月份一宗。又謂伊已下令。凡部下巡差欲升級者須先應試。試題由伊所出。試不及格。不准升級。惟刑事暗探部各差升級法與此異。蓋彼等升級。祇須論功計能云。

各埠新聞

◉洪門慶會

車梨役函。致公堂昨卅號虔祝陳近南先師寶誕。至五號星期日。再設讌慶叙。適是日正午趙昱君由二埠偕同黃敦禮君駕臨。至二時特開歡迎會。會員蒞會者甚衆。首由會長李學仁宣布旨趣。即請趙君演說。將其實業救國計劃及五祖祠經過情形。畧對昆仲說明。又勉勵昆仲取法前賢。熱誠愛黨。毋驕人。毋灰心。種種箴言。聽者樂而忘倦。演畢掌聲雷動。繼演者則有黃敦禮黃植炯陳韜等君。至五時入席。斯時賓主聯歡。觥籌交錯。洵盛會也。

◉梅蘭芳入息不菲

上海十日電。中國最著名優伶梅蘭芳。善飾婦女。計其上五六年獻技。每年入息約共二十五萬元。

◉保總領事到任後之工作

柯京訊。保總領事君晫。於一日正式就職後。應酬頗繁。各國領事及外交團擬於日內請之午餐及演說。以聯絡國際感情。聞保君已向柯京各西報。宣傳保持中坎友誼。茲將西報登載其所談話如次。中國爲加拿大物產大顧客之一。中加兩國。須當合作。以發展互相共有之利益。加拿大消運於中國之貨品。如麥。麵粉。木料。牛油等。每年以千百萬元計。此等商務。仍要維持推廣。並宜使兩國友誼之關係。常得利益而勿失云。

◉邦人犯竊案判罰

域多利十日電。華人輪昌(譯音)昨在山匿治區小衙被控行竊十歲西童嘮當努之單車賣麻醉毒藥案。由法官巴架提訊。律師蝦利臣與昃臣代表中央政府主控。官聆原被兩造律師辯訴畢。判令監禁四年兼罰欵五百元另繳衙費百元。監禁期滿遞解出境。查騎警尚以一售片烟案控馬氏此案定於拾四日訊理。

▼◎▲鳴謝

敢者弟倦遊思返即于五月九號乘法國皇后輪東渡尚蒙諸昆仲親友惠贈珍品增光行色不勝感佩奈行李匆匆不遑一壹踵門叩別謹此登報藉鳴謝忱　卡市碌弟勞亮敢

▼◎▲鳴謝

敢者弟等偕行旋國附搭法國皇后輪船於五月九日敢行蒙諸昆仲戚友禮厚情殷惠贈珍品感領靡既奈行程促迫不暇一一登門揖別爲歉謹此登報鳴謝

尾利愼血弟張椿宏張炳美同叩

▼◎▲獨市餐館出頂

本餐館在卑詩省巧伴埠乃自建木樓有房十一間兼賣生菓蔬糖涼水生意置有涼水偈一切應用器具傢私齊備埠中容納煤鑛工人常有千餘名并無別餐館開設于此因是生意向來暢旺近股內有圖別業者議將全盤出頂與別人倘有親友欲營是業者請移玉前來視察合意取價從廉

Corban B. C.　Corbin Cafe Co.　巧伴餐館敢

▲◎新業堂籌辦開平模範村招股 廣告

敢者本堂同人擬建公立模範村先經招集第一期第貳期優先股購有洪聖洲等地稅約貳百畝報官測量各在案茲又招普通股凡屬中人如能依本堂章程者均可附股欲知招股簡章請向下列分部職員處問取可也

駐雲高華分部職員委員長黃紀杰
司庫員鄧湛隆　書記吳業福
通訊及收股銀處

黃紀杰　Sun Yip Tong 262 Pender St. E Vancouver B. C.
鄧湛隆　Sun Yip Tong 5 Pender St. E Vancouver B. C.
吳業福　Sun Yip Tong 2 Canton St. Vancouver B. C.

附股認股諸君將所認之股份若干即在所在地銀行買香港通用銀單付來本分部抑滙金銀而來其滙價高低照收到銀之日爲標準

◎貯蓄生揭銀兩會社

華友諸君。爾欲爾之貯欵得七釐厚息乎。如欲得之。請來本會社接洽。本會社資本雄厚。信用素著。歡迎華友交易。近爲利便華友起見。特聘串盤君國恩代理壹切。如貯蓄欵項。或生揭銀兩。有不明規例之處。可向盤君一問便知其詳

Prudential Savings & Loan Association
華人代理盤國恩寓義泰公司

▼◎▲瓜菜店出賣

有瓜菜店一間出賣傢私什物俱全取價銀五百七拾五元如意者請用喊線海倫一一九六號與武古魯君接洽爲荷英文喊線與住址如下

High 1196 J.Mulgrew
Real Estate 2443 Hastings E City.

▼◎▲退股告白

敢者雲埠片打街一百〇九號蘭馨餐館原日弟與各伴開創今弟因志圖別業不暇兼顧願將名下股份退出經將管理數目手續一概算明交代清楚自後蘭馨生意盈虧概與弟無涉特此聲明此佈

五月六號　弟劉溪披露

▼◎▲謝啓

敢者弟此次回國一行即于五月九號乘法國皇后輪船東旋蒙致公堂達權社諸昆仲情殷禮厚大開全体歡送會設筵話別暨諸昆仲親朋贈以珍品餽以厚贐拜領之餘感激靡既奈匆匆就道弗遑一一登門告別殊深歉仄謹此登報藉鳴謝悃云寧羅俊焯叩

▼◎▲車梨役致公堂十八年職員表

會長　李學仁　黃彩求　議長　黃世槐　蔣全毓
司庫　黃增業　李雲清　中書記　黃植炯　李雲銳
西書記　黃權君　陳賢乾　監督　李奕繼　鄺廼焯
幹事　陳煥君　黃洛求　核數　黃震東　劉彩維

▼◎▲山巴崙致公堂代余擴英義伯鳴謝各埠捐助舟費(續)

域埠致公總堂部銀五元五　達權總社部銀五元

(◎)雲埠鐵城崇義總會懇親大會及第一四週年紀念預告

啟者本總會謹擇於五月十一號(星期六)晚十時舉行懇親大會及成立第十四週年紀念典禮翌日下午演白話劇遺興屆期敬請

維城卡城崇義會支部暨諸昆仲駕臨助慶曷勝榮幸

◎催收各經費廣告

本總會需費浩繁端賴各會員繳交月費維持現在繳交者固多其未遵繳者亦有茲特布告凡會員欠費者仰章速交來以資挹注否則照會章辦理不貸此佈

公推有權收銀人黃少波　曹茂桑　林瑞和　陳棉　鄭華操

域埠崇義會支部公推有權收銀人　林幹廷　李禮慶

凡會員繳交各費請任交與五位有權收銀人爲幸

在會所收銀時間每逢星期六日由正午拾二時起至夜晚十二時止平常日由正午拾二時起至夜晚十時止

▼◎▲愛蓮總公所鳴謝

敬啟者本總公所兩週年紀念蒙各處親愛諸昆仲貺以隆儀重物良深感激緣登報章以伸謝忱

統錄送來儀物恕不稱呼

吳梅里房賀金二元祝詞　吳三讓房賀金二元祝詞
吳業福　照光賀金三元祝詞書愛蓮說鏡架一幅
吳英茂　襯煜　經緝賀金五元　吳國華　亮記賀金四元
吳澤疆賀金二元　蔡沙浦房英煦傑普傑棟賀金八元祝詞
域埠至德總堂代表家聯祝詞
雲埠至德分堂代表蔡冠英祝詞賀金二元
域埠家駒家超道緝瑞挹家湖成煉兆鵬錦泮賀金八元祝詞
瑞仰賀金二元　打市卡笠埠永和隆賀金五元
永昌泰賀金貳元　日光賀金貳元　愛蓮祝文代表成扎
覓位埠家彬賀金五元祝文
卡市六埠愛蓮同人賀金五元祝文代表永年
雲埠瑞祝賀金二元祝文錦繡橫額一張文曰蓮花君子
真金山埠在民　瑞豹　開袞　賀金五元祝文
片市阻珠憲煥賀金貳元祝文　雲埠耀初祝文
片市阻珠瑞瓚　家這　新燦賀金三元
雲埠日權　偉炎　瑞聯　敦仁祝文
道銘自沼賀金七元七五祝文　域埠愛蓮祝文代表瑞聯
舞市阻埠成芳道練道檜祝文　舞市阻民權公司齊初祝文
舞市阻埠愛蓮分所代表耀初祝文
舞市阻埠愛蓮堂長齊初書記瑞鈴祝文
打市卡笠愛蓮分所代表寶山祝文
雲埠茅溪房賀金三元祝文　雲埠愛蓮房賀金五元祝文
把利佛埠傑三　開泉　家拔　瑞述　開順　瑞領祝文
粒必珠埠毅生賀金貳元祝文　雲埠家甜年瑞賀金五元
雲埠成德五色蓮花一束　雲埠成錫生花壹束
雲埠貴台　述濂五色花籃一對
家職　寶山　普川　家痕　蔭良　瑞標　翼顏　維胤
鎮河　錦滔　祝文濂溪歷史鏡架一幅鏡架聯一對文曰
道繼前王理學開宋朝之祖　圖呈太極文章偕星斗之光
錦碌埠偉利　偉燦　偉鴻　偉敢　顧繡蓮花鏡架一幅
党近埠成汝成儉　業泰　蔭良　維藻　維俸　維胤　家璧　自權
淑祥　次洪　錦湖　信坤　賀金五元祝文　愛蓮代表維胤
掌辰埠甲戌　維鏕　甘霖賀金五元　都朗度埠愛蓮祝文
李謳同人祝文　笠巴比愛蓮同人祝文賀金廿四元
天寅米埠　煥家　新福　家卷　世鈞　興家　汝梅　賜凌
家論　汝明　宗榮　賀金六元祝文　愛蓮代表家甜
柯京　周深周才　周偉　在蔭祝電　柯京周國賢總領事祝電

須防假冒

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名購藥諸君請看本堂搜骨丹庶免致悞本醫生搜骨丹一味不獨醫花柳一科卽諸般百毒病症用之亦妙誠恐病者不察以致棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹爲開導之良劑百醫百愈奏効神速名爲煥血金丹誠不謬矣凡患病者請嘗試之方知此丹之妙

男女老幼　孕婦孩童　常時食之可保無礙　而且有益　小童患毒拾歲七粒　不致變症　此方之妙乃是祖傳　數代以來　行之有効

謹將服萬應搜骨丹醫症者逐款列明下

一治遠年花柳骨痛紅雲血癬症
一治遠年痔疔痔瘻週身痕癢症
一治遠年風濕骨痛花柳風癬症
一治遠年爛肉爛脚小兒各毒症
一治風寒酸軟骨痛無名腫毒症
一治痰火虛熱骨痛船毒濕毒症
一治橫痃芒蕖毒症肚中積熱症
花柳一經試服盡將餘毒芟除根
餘毒搜除　誠哉確係　醫學眞良
並非亂謅　利便同羣　心存濟世
包醫限期　過期不愈　分文不使
踵門包醫者限日收功詳訂於下
諸般癬症限一天初起外痔瘡限
二天花柳白濁婦女白帶限三天
花柳血淋限三天初染橫痃芒蕖
限三天週身痕癢船毒濕毒限三
天爛橫痃芒蕖不論爛口大小限
十天遠年花柳骨痛限三天止十
五天收功毒墜腎囊或腫或爛限
三十天其餘花柳諸般百病看症
輕重定期限日收功

萬應搜骨丹除百病解百毒每罈五元

五淋白濁丹專治婦女白帶限三天每盒四元

三補腎丸補氣補血壯陽每盒五元

諸般癬症丹限藥一次收功每料二元

一掃光痔疔紅癢粒紅點每盒一元

白藥膏埋口生肌止痛每盒一元

珠珀快樂異常好用每罈元半

久戰丸男女交合丸愛情滋味包用每罈元半

我有養神世寶藥　並無傳授與他人
近今無藥仿不少　仿製吾丹僞亂真
買藥諸君須注意　提防假冒免傷身

破天荒外感諸般大熱症大人限一天小兒半

(英屬代理)(金利源雲高華)(均益云地辟)(合益隆永忌利)

▲◎雲埠天生堂薛覺慶廣告

瘰癧皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似鷄生蛋取拾有百取之不盡弟有消癧之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽悞一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

痲乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸每盒五元
夢遺固精丸每盒三元
補腎四鞭丸每盒五元
百病奇婆丸每罈二元
紅白痢症丸每罈三元
心氣止痛丸每罈貳元
小腸氣痛丸每罈一元
肛門止癢散每罈二元
大還助戰丸戰完仍硬如鐵
薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症
胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線德技利市四八六三L

內消瘰癧丸每盒三元
陰疽消核丸每盒三元
消漏管丸每罈三元
消痔毒丸每罈三元
發胞肚痛丸每罈三元
消痞肚痛丸每罈三元
花柳虛濁酒每罈二元
花柳搜骨丹每盒五元
散利濟每罈九元
僑

Hen Sang Tong
522 Shanghai St. Vancouver, B. C.
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒敬者弟染肚痛症數年之久痛苦不堪在唐山屢請中醫生調治罔效前兩月返來本埠聞先生有非常妙術特求施藥兩星期全愈痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝但爲同病者告焉

旅雲埠番邑謝培恭頌

▼◎▲恩同再造

弟自五歲即染肚痛頑症至今年五拾三矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影响毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲仝病者告焉

旅雲埠番邑謝培恭頌

▼◎▲外科聖手

敬者弟染肚痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四天痊愈見之回春速效特登數言佈告同病者知問津焉

旅雲中邑安堂蘇河淡頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三天精神奕奕迨兩星期之久癧核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同真靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧悔惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▲駐雲埠中國憲政黨加拿大總支部通告

啓者本部頒發之義捐獎券因期限過速及別之故阻礙開彩之事未能辦到且近接遠埠來函商請展期逐於二月十九日集衆再議表決展期至五月十五號止截卅一號開彩特行通告仰各同志及僑胞賡續努力勸售及認捐是所至禱此佈

郵址
Chinese Reform Ass'n.,
521 Carrall St.
Vancouver, B. C. Can.

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整萬爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩麼三九二九
D. Drummond
207 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話
四六四六L
比布杭文披露

章記號

小號在云旱化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

JUN KEE CO
13 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

大妻勿藥有喜
腎虧求補者留意

奇生行大藥房堂路者卽人盡見侨胞愛顧宣行之花柳酒三鞭補腎丸乃治大車特車假僞藥劑人眼簾以廣招徠一日臥病在床招起宣行之衛生實鑑細心研究仍令我之病狀因疑生信因信獲效曾服了三鞭丸四料戰必勝丸十倍前時之頭暈眼花腦痛盡失痊癒停止不過服丸數月竟回我康健再操工過虛弟因妻妻休息單薄頻流白帶結婚廿年未曾產生過兒如在敝處求名醫調理并服百歲補丸可見功效此次來美以爲扶地請中西醫生醫治經數月之久毫無見功因憶宣行之三鞭丸及戰必勝丸必令婦科大男專賺數料三鞭丸及戰必勝丸以單服其白帶果然見效身体日見壯健前數月產生男兒可樂在躍躍前時喜悲恩宣行遇奪嘗藥方皆驚駭不懂爲敝國敝民之良醫爲夫妻感激之快帶有感謝之意疑宣行之僞僞自向良心實行爲人謙虛待人誠懇因此敬懇刊解望宣行爲人謙虛待人誠懇情陳述并求如此而已利益俾侍此有同病者知向津埠特此以鳴謝悃并候

近社

B. Cummings
Willington, Cal.

中華民國十七年七月十日　旅美番金頓埠
形令人　容菊池上

酒藥名馳

始創花柳扶元搜毒酒
參茸固本藥酒
三鞭滋補藥酒
祈蛇祛風濕酒

▲三鞭補腎丸　大盒十元
▲花柳入骨搜毒丸　每罈五元
▲强腎固精虛濁丸　每盒五元
▲夢遺固精丸　每盒三元
▲參茸武溪丸　每盒五元

中盒五元
▲戰必勝丸
▲五淋白濁丸
▲毒中仙丸
▲小腸氣痛丸

小盒二元五
每盒三元
每盒二元五
每罈三元
每盒三元

每罈五元
双料大樽三元　小樽一元五
單料大樽二員　小樽一員
双料大瓶三員　小瓶一員五
單料大瓶二員　小瓶一員

大罈每罈貳元五

寄藥郵費
買者自理

KAY SANG HONG Co 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

總發行所美國大埠奇生行大約房

(理代有皆埠各屬英)

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C 隆興永埠域
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can. 滿地可和合號
Doug Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can. 在舖興東
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta. 在舖號源利廣
Lee Lee Co. 123-19 St.E. P. O. Box 1287 Saskatoon. Sask. Can. 在舖号利利
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can 在舖泰昌廣

加拿大各埠代理處

Hop Yick Lung 1214 Gentre Street Calgary, Alta. Can. 隆益合
Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. 房藥安治興
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C. 司公利榮
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. 隆昌榮
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. 益均
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. 利合
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C. 生萬寶埠雲
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C. 源利金埠雲

本店爲溫哥華最大男子衣服店
衣式趨時。價值相宜。
外衣每套廿三元
可與不論何處所售之每套卅五元之衣裳比較。
有意購此便宜衣者。請移玉到來一看。即知此種衣裳羊毛布質新美。衣之欵式與身材合度及裁縫工作可擔保無誤
本店在喜市定街東四五、四七、四九號開張
輪心衣服有限公司謹啟

THE HUB LTD
The Hub Clothing Co. Ltd.
45-47-49 Hastings St. E

新廣東貨有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米　京果海味
蘇杭什貨　生熟藥材
膏丹丸散　鑼皺絃索
喉管洋琴　化粧香品
祖國皮急　樣樣齊備
僑胞惠顧　特別歡迎
電話矢磨二七四八
雲埠總店司理　黃紀杰
黃紀堯
黃紀橋
黃樹卓
香港枝店司理　仝啟

招商代理「批發從優」
上海亞美製藥局披露
不空答　函詳細內容分售各埠
極妙用法　均有藥局

TRADE MARK
快郵代電
駐美叶總代理施頭梨先生鑒
海外同胞乃欲購藥品或代理
發售情妥乃接洽一切乃的
我的愛部清你明白香露
和香素的果然麼
香露就是女人用的
香素就是女人用的
非常快樂啊
這幅我的看
至美報專同
這麼買價目錄
即刻去購兩罐
來和你試一試
戀花香露 大罐 壹圓 小罐 伍角
胭脂香素 每罐 貳圓
女士們大洋！
開花膏 每罐 貳圓
光明眼水 每瓶 壹圓
通訊處
C. H. ACME
P.O. BOX 413
VANCOUVER, B.C.

廣東新聞一

粵東對桂之協餉

▲每月助三拾萬
▲以六個月爲限

桂軍貳三兩師自入粵討共後　卽駐防粵境東北兩江　每月由粵庫撥給軍餉三拾六萬　以資給養　自李濟深被留寧漢兩方發生決裂　粵省當局　乃主張和平保境　與桂軍當局主張相違　當時桂軍之駐紮粵境者　尚存十團以上之兵力　粵省當局　爲應付此種環境起見　乃以和平手腕，資送桂軍離境　使之單獨行動　由湘前進　應援武漢　但桂方一旦失去粵省之助力　影響於武漢戰局至重且大　昨乃以下列理由爲詞　要求粵方作短期之接濟　其意謂留粵黃旭初諸部　本隸屬八路總部　桂政府始終未列入預算支給軍餉　黃一旦回桂　餉項無着　軍士必發生異議　今八路既結束　廣州成立編遣委員署　則在此青黃交接期間　舊時留粵之桂軍餉項　粵省應再爲有期限之担負　以便桂省得以從容籌措　此事昨經黃旭初等聯派代表來粵　向各要人提出磋商　於是陳濟棠等　連日召集軍政要人會議　討論應付辦法　昨四號議決　對於桂軍協餉事　每月暫仍由粵庫撥助卅萬　惟以六個月爲限　蓋此六個月　仍在編遣期間　過六個月後　便永遠撤消矣　惟要求一條件　桂軍無論如何　不得退入粵境　聞桂省方面　得此答覆已表示滿意

黃强整頓獄政條陳

南區善後公署參謀長黃莫京　以八屬舉辦善後以來　所有地方行政均着手調查　以資改善　而維地方　現據報各縣市監獄　仍未改良　而所屬管獄員　又多尅扣囚粮　以致監獄黑暗人民痛苦　若非從速整理　實無以資建設　縣署各監獄　尚鮮設置工藝壹科　任令囚犯終日坐食　出獄後　無法謀生　現黃參謀長有見及此　擬具改良監獄計劃　呈請省政府核准　令飭各縣從速整頓

籌築潮贛鐵路消息

鐵道部近以粵省潮州與贛南各地交通梗塞　致商務不振　爲謀積極發展起見　特擬建築潮贛鐵路　關於此項計劃　刻已在擬議進行中　至該路路線則已確定由潮安縣起　經過梅縣惠來　興寧　五華　蕉嶺　平遠　直達贛之澤陽定南以入贛州　長約百餘里　工程頗大　現擬日間由部派出工程測量隊實行南下測勘路線　聞東區善後委員公署爲此　已電鐵路部從詳磋議興築事宜　並呈請省府核示壹切

廣濟堂自製新發明機器研藥廣告
KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.
特別歡迎　僑胞參觀

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意
用機器研藥有四特色
壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

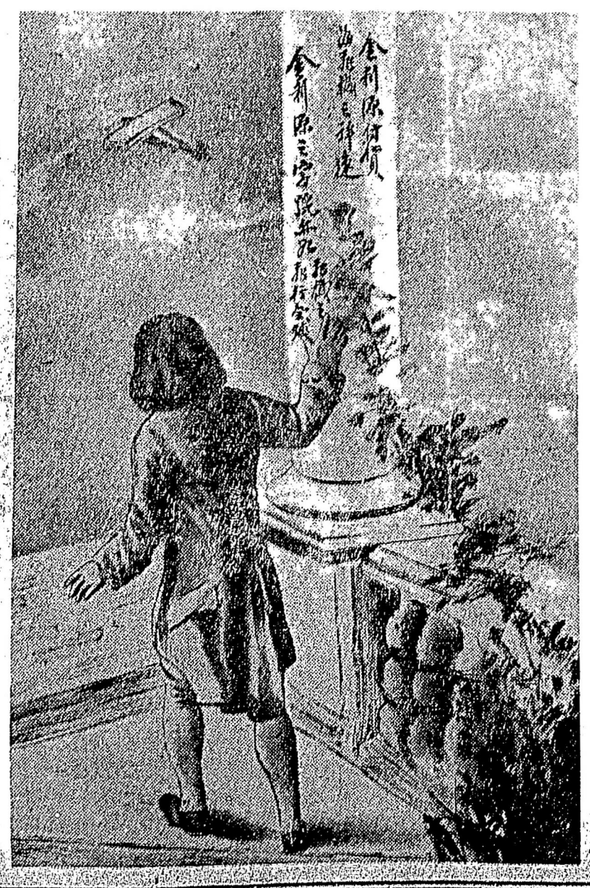
常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品發行

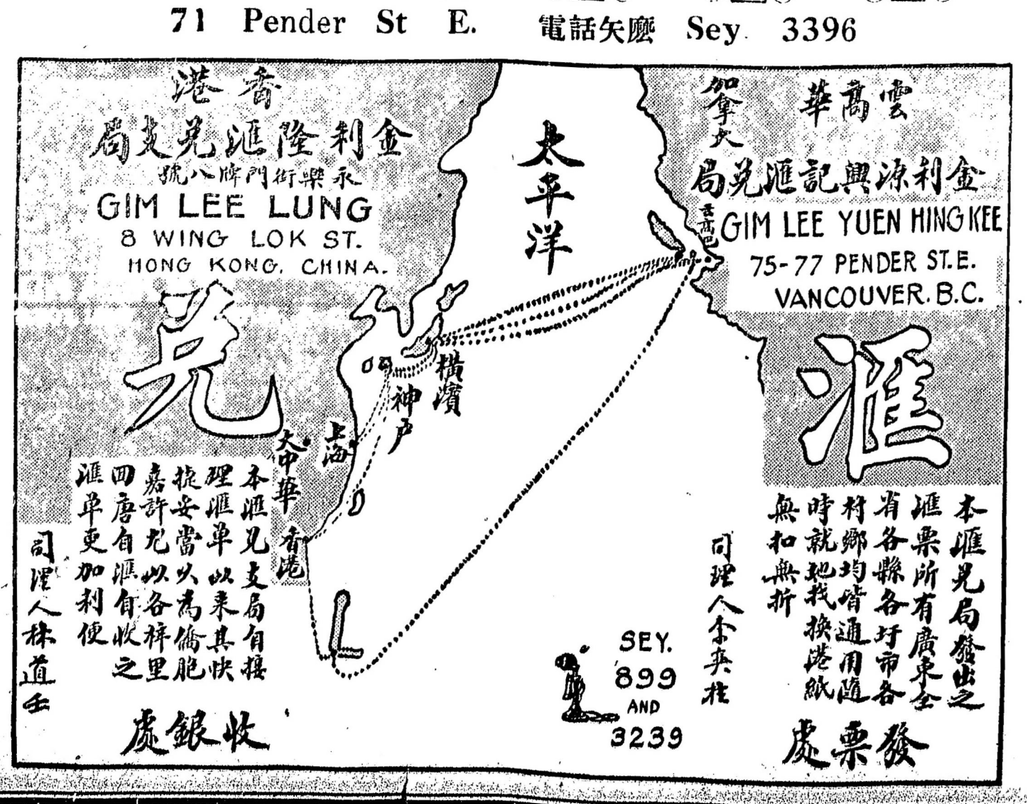
醫生林弼臣
專醫筋骨遠年爛脚日全愈
瘰癧喉症紅白痢症
花柳瘡科各種雜症
跌打刀傷湯火損傷限

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打藥水每罐　壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒一元五
止癢濕毒藥膏每盒一元五
萬應爛脚藥散每罐　弍元
各種丸藥壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

金利源雜貨藥材發行
GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St E. Vancouver, B. C
電話詩麼3239　電話詩麼899
本號新到菜種瓜仁零沽發行
行情單印備函索即奉上尊覽

精造金首飾
71 Pender St E. 電話矢麼 Sey. 3396





雲高華 廣萬生雜貨批發

新到各欵

炮竹大發行

名目畧列

景福溪紅炮 泰興龍溪炮
各欵蓮榴桂 興隆牡丹紅
九龍吐明珠 十串荊邊炮
大號連聲炮 五彩花筒炮
九龍大起火 四號大茶炮

名目太多 恕不盡錄

詳細目錄 印有行情 函索即寄

Kwong Man Sang Co.
224 Georgia St E.
P. o. Box 466 Phone Sey. 1473
Vancouver B. C.

廣東新聞

娼妓生活之痛苦

廣州函 娼妓爲社會上最可憐之人因其已墮落萬分 而本身尚不自感覺往往甘心爲妓 其愚誠不可及也訪者 昨晤花界中人 詢其本市妓女之生活狀況 據稱本市妓女其生活極爲痛苦 酒資之代價雖謂二元 但除花捐及附加教育費與乎鴇母扣用外本人實得四毫五仙 薦枕每晚雖有五元餘 但除去上述各費外 本人亦僅得壹元壹角 以壹身供嫖客終宵之凌辱 代價祇一元一角 且衣飾及房中電費洗衣等項 皆須自己負担 其生活之苦 由此可見

四邑匪患近誌

恩平陽江兩縣交界 與台山毗連地方現聞有股匪出沒爲患 該三縣縣長對于縣界要隘處 均已派出縣兵若干 前往會同警戒 遇有匪耗 即聯同痛擊 昨台山縣公署 又據探報開平縣境 近有共匪意圖蠢動 李縣長仲仁 以現在地方多故 無論是否確實 亟應施行戒備 以維治安 即經通令所屬警衛隊及警察署長各商埠團體 嚴行戒備 一面知會恩開新各縣縣長互通消息 切實聯防 毋稍疏虞

廣州薪價飛漲

近自各江河道疏通 土匪歛迹 省市柴薪來源日形充裕 價格暴跌 詎日來竟以時局影响 薪價乃隨之突漲其唯一原因 係爲來源驟窒所致 如北江方面 自粵路減收車脚 柴商已多數改用車運 惟連日則以大軍出發車卡多調作軍用 致柴薪缺車裝運來省 同時西江方面 亦以謠傳有大帮船隻俄兵 故多數柴船相率停滯上游 因此數日來入市柴薪來源頓窒從前每元可購七拾斤者 現祇售五拾餘斤

嚴防俄人混迹內地

廣東各部隊編遣特派員公署 昨據探報有俄人混迹省內南順各地 舉動可疑 爲遏絕亂萌起見 昨特令行廣州各軍警機關嚴爲防範 茲將原令探紀于下 爲密令事 據探報航行港江粵安輪船管事報告 本月一日開赴九江時 途出廣東全省 突有俄人五名附搭 何處往樂從 且註名波興圖 向某管事詢問何處往龍山 察其形迹可疑 斯人 難保不無秘密反動情事 即請令飭當地軍警嚴加防範 等情據此除分令外 仰該縣長即便轉飭所屬壹體知照 遇有無護照俄人入境 或已入境 如查無護照 應即押送出境 不得逗留 仰即遵照辦理 此令 特派員陳濟棠

心田織造公司

本公司自雲高華開張織造男女各欵最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

兼售各種勞動衣物額外克己

搾結尺度法
由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

▲茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀十元
夔領衫銀九元二五
唐女衫銀九元
開胸夾仔六元二五
間色密胸夾仔六元二五
密胸夾仔銀五元五
罩領衫銀九元二五
以下上等紗綫

疊領衫銀八元五
夔領衫銀八元
唐女衫銀八元
開胸夾仔五元五
間色密胸夾仔銀五元五
密胸夾仔銀四元七五
罩領衫銀八元
以上上等紗綫

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿汚殘可來函述明轉換以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四大點鐘能有貨交上

▲現有各種彩色羊毛線辦三餘樣諸君欲看線辦函索即寄

▲大帮羊毛頸巾列下

▲現辦到最艷美間雲石彩色女庄羊毛頸巾其度數濶二十寸長六拾寸每條三元三毛五

▲現辦到最雅觀間色男庄羊毛頸巾其度數濶拾寸長五十六寸每條壹元七毛五至三元

▲現辦到最新欵間色及織花幼童羊毛帽每件五毛五至壹元

▲現辦到最大帮最新欵急帽

外埠代沽處

域埠 天助公司
衾巴崙 黃槐公司
滿地可 亞洲公司
舞市阻 新新公司
雷振打 益利隆公司
媽力埠 源安隆公司
柯京 永安公司
錦碌埠 廣利榮公司
點間頓 廣利源公司
片市魯別 聯盛公司
埃市巧婦 永昌泰公司
黨近埠 均昌公司
溫地辟埠 富冷黃公司
云寧埠 新裕源公司
列必珠埠 李儀公司
都朗度埠 更新公司

（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
W. Samtien Co.
103 Pender St. E.
Vancouver B.C

▼◎▲雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法製鷄蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E
Phone Hing 167 Vancouver B. C.

此精生精壯陽。力比九牛一虎。滑洩嗣艱。腰痛久濁。寒疝夜尿。先後天虛。均奏奇効。加製貳元庄四元庄尤効速力大

廣州市樂欄街黃灼生謹啟 加屬代理廣萬生

分理處 咸水埠 輔行號 咸水埠 活生行

英昌隆利埠

舞市阻 同益隆 雷振拿 益利隆 自郎自 永同昌

Ying Chong Lung Co. Ltd P O Box 1510 547-9-5 Cormorant St Phone 4236 Victoria B.C.

新到

正增城絲苗米
淨玉絲苗白米
二號絲苗白米
新花萱粘白米
油糖雜貨特別相宜

百齡機

有意想不到之效力

上海九福公司發行
域多利埠英昌隆經理
大瓶二元 小瓶一元

總代理上海九福公司百齡机
補片德國反老還少
補片大埠奇生行丸藥
各正字號丸散

兆源 兆兆

CHIU YUEN CHONG.
517 CARRALL ST.,
VANCOUVER B.C.
Sey. 8/0

MARK DUMOND'S HARDWARE STORE
1048 Main St. -Near C. N. R. Depot.
Tel. Sey. 30. Vancouver, B. C.

墨吊文鐵行廣告

本鐵行緬街一千零四十八號備辦各項犂耙機械鐵器傑鑊鐵爐一切農夫所需者經與華友交易卅餘年今特佈數言以廣招徠

電話 矢二十號

上海保和堂參茸丸散

Bow Woo Tong 433 Honan Road Shanghai China

本堂開設六十餘年歷蒙各界愛推近年行消海外復蒙僑胞嘗用有口皆碑敝堂銘感不勝自拾七年尾月起每逢新曆朔望日概依原價買一送一以酬顧客雅意所有國內外敝堂代理均照辦理

〔著名良藥〕

海狗腎 鹿尾巴 大補丸
提神補腦 人參汁
男婦強種 精補精
猴棗橘夏 療肺露

雲埠總代理
Watsang Co.
80 Pender St. E.
Foo Hing Co.
127-129 Pender St. E.
Vancouver B. C.

活生行
輔行公司
總發行所上海河南路四三號

加中最完之藥材保安堂廣告

加拿大備備備備列必珠

本堂在雲高華數十年耑做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

●反老還童健腎丹 每盒四元
未服此丹腎弱如老翁既服此丹腎健若少年

●日久虛濁固精丸 每檀三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈

●毒花無憂燕所丸 每檀三元
風流名士欲保險乎如欲保險買備此丸

●花柳白濁洗射水 每檀二元五
凡花柳白濁雖極痛苦一檀不痛二檀可全愈

●忍精久戰快活水 每檀五毛
用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方撞紅丸 每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏 每盒壹元
●皮膚濕毒膏 每盒一元

Bow On Toug Co.
P O. Box 634 Lethbridge Alta. Ca

中原興雜貨藥材發行

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

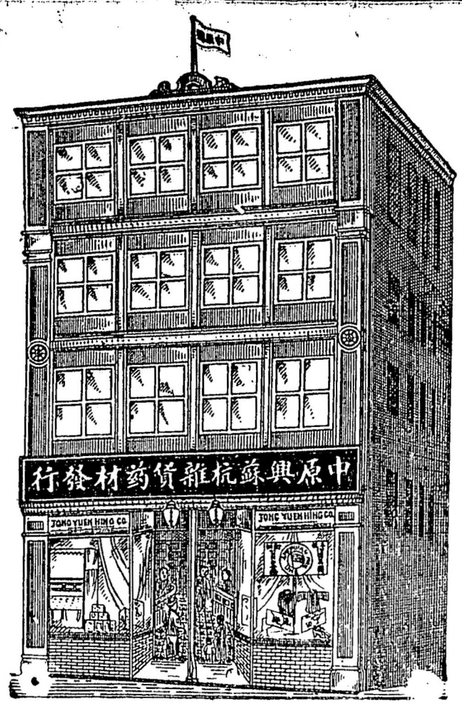
◎◎◎◎◎◎
抵抗經濟侵掠
請買中原興之中原貨

▲新到
增城絲苗
新花萱占
靚大肉蔗
沙田蜜柚
合時水貨
所有國有
應有盡沽
發行零
價甚克
己

經理
▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
接理

香港滙兌本總行見票立即照交自滙自收快捷無悞
雲埠司理馬恒兆
香港司理馬兼存馬樞俊
同啓

▲香港五洲滙兌有限公司廣告
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀信寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有出失
▲歡迎▲
▲貯蓄▲
三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐
香港 發行
The Wu Chow Receiving Agency Ltd.
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在白沙台城省城總持隆
三合赤坎副理馬策廷同啟



祖國新聞一

張發奎罵桂系

張發奎在漢語人云 四師軍官皆明瞭主義 服從黨綱 此次奉命由修水趣通山 道路崎嶇 雖人馬跌死不少然士氣始終奮發 到達鄂境 知桂軍已不擊自破 士兵多怏怏 所謂新軍閥的桂系結果如此 理有固然 本人始終不變出洋求學之志 俾免智識落後 故決軍事終了 即赴歐洲 外間對本軍及本人多所懷疑 多所忖測殊不值一盼 本人主張廢師成旅 一旅三團 使其根本不易成閥

南京搜獲軍械

上海十四日電 寧市漢西門外某煤炭廠十三夜被警察 查獲步槍三百十一枝 機關槍八梃 子彈六十八箱 廢壞步槍三十餘枝 子彈銅頭兩箱 機關槍需用品三箱 並其他利器等

許崇智累死李濟深

今次黨府下討伐武漢令 蔣中正在三代會報告 謂尋得桂系陰謀多種 未便宣布等語 到底其陰謀如何 當爲多數人所欲知 實則桂系諸巨頭中李濟深在粵另組政府 擁許崇智爲領袖之計畫 蓋李知蔣必欲去己以爲快然苦無抗蔣之法 李側之策士馮祝萬 則與西山派素有淵源 與許往還尤密 當五中全會將開之際 蔣聯左派行動 甚爲顯著 馮卽奉李濟深命由港電滙欵二萬元赴歐 促許及鄒海濱回國 當時卽有另立政府之議嗣因吳稚暉張靜江蔡元培等之勸 力保蔣氏決不聯汪 而李氏另組政府之計劃始罷 此次湘局事變 李因深信吳蔡之言 以爲胡系助己 而三代會可以爭勝 故決入寧 以贈三代會之究竟 以爲可利用政治手段抗蔣 否則回粵擁許 另組西山派政府 以與寧府爭衡 而不知胡漢民盡洩其謀且藉此以要蔣氏之拒汪而用己也 此次新中央執委 西山派竟無一人入選 蓋蔣許二人 實絕對不能相容 許氏在黨資格深於蔣 故蔣在粵時首先剪除之 今次李濟深之被囚 謂爲許所累 亦無不可也

收管四集團存械

計有槍砲一大批

上海十九日電 四集團軍存漢步槍一萬七千餘枝 迫擊砲二百餘尊 山砲三十餘尊 克魯伯砲十餘尊 經行營派員清查保管 前十軍機關亦由行營派員設辦事處整理結束

褚玉璞受傷斃命

拾四日上海電 青島訊 褚玉璞前在牟平被擊傷 九日斃命 又施中誠有被張宗昌槍斃說

陳建明萬應博濟水

此藥水乃康博士達明先生所創製醫牛畢業於英國大太校後在英國皇先后醫院就職多年乃將其屢收奇効之良方製成此項藥水應時世之需求謀人羣之健康誠救世之仙露補身生血

(陳博濟)專治以下各症

列各症飲之均見奇効無病者飲之極有益於衛生也

腦神經衰弱 夜夢遺精 神虛耳鳴 四時感冒 腦力衰弱 尿管刺痛 週夜不睡 病後欠補 不思飲食 風濕骨痛 血氣衰弱 四肢疲倦 水土不合 經期不定 腸胃絞痛 尿水頻數 頭暈眼花 牽氣咳嗽 腰骨疼痛 心煩意亂 頭腦痛 大便難澀 面黃骨瘦 痛 皮膚濕毒 中風中痰

▲每日早晚共飲半中國匙

▲每次飲法▼

貳次餐前飲之功効

更大飲時用清水些

少沖服亦可行旅舟

車上時時帶備之是

誠護身之符也

▲如逢急症宜用熱

▲水沖服一二大藥

上服法便獲奇効

▲不能成眠者於

睡前一壹點鐘用熱

水服大點鐘用熱

水睡

前用壹大匙藥以

冲服再用冷水洗

身洗時頻頻摩擦作

動更以繩圍腰間使

結於腰間使不能仰

睡而趨於側睡收効

○尤速

壯陽補腎生血藥

○天下無雙白濁

○水每盒二元另有

○大罈五元

○小罈二元五

○長陽夜安枝丸每盒一元五種丸每盒二元

○洗水每盒二元白濁藥

○筆一食兩種

○

○

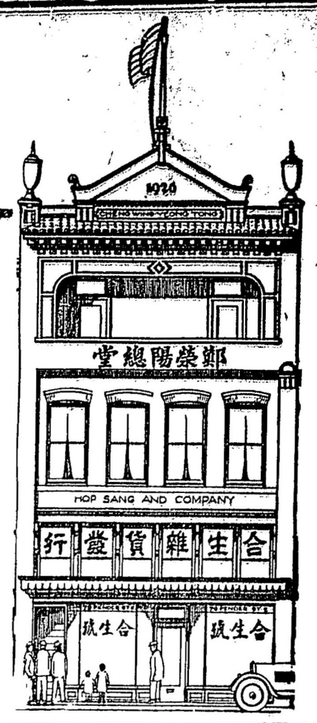
○

雲高　華埠

合生號隆記

HOP SANG CO.

79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256　Vancouver, B. C.



本號設枝店於香港英蘭隆
命伴親往欄行揀選靚貨專
辦祖國出產貨品爲正旨油
糖茶米鮮明海味蘇杭雜貨
各江磁器矼瓦籐椅竹器生
鮮水貨日用食品應有盡有
如蒙賜顧定必批價從廉以
圖久交行情單印便函索奉上

一號增絲苗　頂靚新萱粘
仍有新絲苗　價錢分上中
開春時在即　業農要下種
如若趕早市　必要藏菜種
矮脚白菜米　潮州包心芥
紹菜蘿白米　白花芥蘭菜
節瓜冬瓜仁　松好芫茜米
苦瓜勝瓜仁　紅莧韮菜米
早水白菜心　長身豆角仁
各号新式鞋　八花蔴雀牌
鑼鼓兼絃索　响鑼并大鈸
最靚線仔襪　每打一元一

祖國新聞二

李明瑞反桂之原因

夏威夷之第拾七師師長李明瑞對第七軍叛變　投降蔣介石　查其原因係全由于俞作柏運動　蓋李係俞氏舊部　俞解職後，李仍任第七軍第一師師長　當黃其翔等在廣州驅逐黃紹雄時　黃(其翔)曾任廣西招撫委員之職　撥欵三萬元　以利進行　當時俞曾派代表往漢口　見李明瑞　並携俞氏之親筆書函　李對該代表稱　時機未至當即致送川資旅費二百元　俾某代表返廣州復命　其對于俞氏　日久不能忘情　已可概見　聞此次俞氏係奉蔣介石命　向李明瑞進行　但據所得消息　李部亦有一部份係夏威嫡系　現在仍隨李明瑞部變動　將來有否再有問題發生　尚未可定　黃紹雄以上報告後　即致電王應榆呂煥炎等　兼程入湘贛　一面救援武漢逃出之小部分軍隊　一則積極謀佔領江西全部

李濟琛請離湯山避疫

南京電　湯山時症盛行　李濟深商諸監守某副官　遷往城內　吳稚暉偕行

北洋大學精華盡付一炬

數十年積聚之標本完全損失

天津訊　北洋大學校舍　建於前清光緒二十四年　當時建築工程　尚未用鋼筋水泥　故該樓多用木架　迄今季二十年　前面大樓木梁　發現裂痕處甚多　該校當局　每以此爲可慮　曾計議僱工修葺　卅一晚忽然火起　延燒極速　亦即因木料過多之故　至起火之處　係在正面　大樓西北角之一間　該屋闃焉無人　火焰係發自大樓之二層花板上　距離地面　約高四十餘尺　雖當時由該校工役用消防器汲水施救　終以氣壓太小　水力不足　遂致火勢蔓延　無法灌澆　當火起以後　大部分教職員學生　因痛精華之被燬　頗思冒火搶救　無如火勢極熾　而斷梁殘壁　搖搖欲墮　且大部分機件儀器　異常沉重　亦非倉卒間所能搬出　且當消防隊灌救之際　警告火塲以內　任何人不得入　故多數師生　祇得含淚相看　束手無策　又該校化學實驗室　與大樓南端相近　內藏化學藥品極多　且多數均含爆裂性　設遭波及　則損失更將重大　故該校師生　遂舍大樓而趨化學室　爭將各種藥品儀器　搬赴後院　堆置一室　故物理化學方面之材料儀器　並無多大損失　訪者往該校慰問時　多數學生　已將前晚搶出之各件搬集一處　點數整理　往來如梭　爲狀殊忙碌也

▲請搭詩晏亞鐵路火車▼

距今八年前。詩晏亞未注意華客事務之時。加屬華僑搭車附船回國者。屢感不良之待遇。蓋因其時太平洋航行事業。幾爲壹部份所操縱之故。及全詩晏亞開辦之後。各車路輪船公司。羣相爭雄。往來中國之船。因而大加改良。航行較快。福食較美。招待較爲完善。此外車路公司更加留心招待。事事改良實由于詩晏亞之競爭而至有今日旅行之便也。以故詩晏亞向以優待華客爲懷。矢志不變。因年來華僑往返中國者。多搭詩晏亞火車。因其招待週到之故。加東爲加屬全國政治文化教育精華及商務工藝發展之區。華僑遊覽正是時矣。詩晏亞各處代理均能妥爲料理一切。

詩晏亞

各公司最近往遠東船期

▲蓋煙通公司
千　四月貳號開
地　四月廿三開
利
士
臣

▲四丕亞公司
亞　三月卅號開
國　四月十八開
洲
皇
后

▲提督遠東公司
總統勿地慎　三月廿三開
總統昊臣　四月六號開

華人代理處
均安機馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St E.
Vancouver, B. C.

廣安民麥錦舟
Kwon On Man Co.
55 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆李千盛
WING LUNG CO
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

THE
ontinental Limited
Leaes Vancouver
9:50 p. M. Daily

美盛金
鋪鋪
MEE SHING
5 Pender St. E.　Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙僑胞贊羨并常備大帮珠玉寶石蒙光顧請照上列門牌付來無悞　外埠如大小鐘鏢　并售
花粧用品
各樣眼鏡

開平全五圓司
理明報報五
理鄧湛隆敢
報費毫

古屋商店本店
216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
(電話)矢麼二一九三三

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)
賣物
一切菜肴
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不便
調味至妙
調味料
味の素

加拿大販賣店　古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

蔡九拾題
環球鐵銅公司行

(電話)(詩磨)
四九九四
Phone
Sey. 4994

8

薯仔包線
本公司現辦到大帮民且罅包線。特殊平賣。無論任何西人發行價格。總不及本公司包綫批價之平。細查便知。

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

香港總店
兼滙兌局
萬隆裕
Man Yee Lung
1-2 Connaught Road W.
Hong Kong, China

雲高華
加拿大
廣裕隆
KWONG YEE LUNG Co
PHONE Sey. 9026
135 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.
PHONE Sey. 9026
雜貨藥材發行

〔新〕增城苗米　新萱粘米
油糖雜貨　參茸藥材
日用常品　應有盡有
〔到〕發行零沽　無限歡迎
司理關崇顯啟

奉即索函便印情行

醫西
悅如徐
醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話 Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Aye.　住宅電話 High 617L
朝十點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議
加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角正尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症
診症時間

ABBEY'S
The Morning Health Salt

葉備鹽能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽
各藥肆均有出
售
本醫士啓

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583
雲埠香港元發祥
元發華棧
電話 德慈利市五五八三
謹啟
新到大帮
增城絲苗
頭號粘萱
二號絲苗
鮮明鹹魚
各色水貨
樣樣俱全
大小光顧
特別歡迎

好核旅館
本旅館在于喜市靖街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640
司理人李富披露

▲◎▲雲埠 **白洋樓書莊**

合作主義三毛　中國貿易五毛五　軍隊衛生二毛
世界大怪四毛　伏太主義三毛　軍人精神教育三毛
科學方法三毛　帝國與中國三毛　軍隊救急簡要二毛
党化教育概論二毛五　勞働反對派三毛　職業教育四毛
失業問題四毛　中國組教史論三毛　濟南痛史五毛
社會問題五毛五　生活藝術三毛　千里眼三毛
市正府論四毛　戰後德國四毛　明眼人三毛
美的市正三毛　中國新聞發達三毛　剪紙圖說三毛
工會組織法三毛五　中國罷工史論三毛　德國富强貳毛
農民淺說四毛　機關槍射擊法二毛　蔣介石言論九毛
少戰偵探術二毛　中國憲法論四毛　党化教育叁毛
中國學生運動四毛　國民党與組織六毛

碧湖氏斷根臭狐○每罐十元 限五天全愈

電話矢磨二八八九
目錄印備
函索即奉

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

雲高華英客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零九號
▲電話（詩應）六八二一叁

台山嶺海銀行廣告
The Bank of Launghol Ltd,
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China

一本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門墟遞年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮墟市均有代理處

一經營滙兌存欵按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣帋水祇收回些少帶工定期存欵三個月期週息二釐半年期週息四釐壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存款劵不悞

一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入營業并預備廳房專招待來往外洋僑胞倘蒙戾止備極歡迎

總司理黃笏南謹啟

永利源
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria B. C.

域多利埠

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啟

廣東各屬新聞

甘竹被匪搶刼

（順德）函　甘竹灘於昨廿八日　被匪胡大同帮六七拾名　由是日下午四点零鐘入境　繳去警衛隊步槍拾餘枝後適有海强兵艦巡至　被匪放槍射擊海强兵艦即駛至九江　報知當地軍警緝拏　而商民亦紛逃至九江市　報告警衛隊　羅總隊長即派兵四拾名至沙口會合南海縣兵剿擊　因天時已晚　不便前進　廿九日早羅隊長加派兵三十名　與隊附于下午三時半　由沙口出發　會同龍山警衛隊周玉麟帶兵三十名　分三路進剿　匪等聞風早逃　各隊到達甘竹　未有匪踪　即收兵各回原防

少女悞盲婚自縊

台山（）函　公益埠維新街某住戶蔡宛平　有女年約拾六七歲　已在學校畢業　日前伊父將其許配新會牛灣附近某村李甲爲妻　惟李年逾知命　且常與地痞來往　不務正業　伊女聞悉乃向其父拒絕　而伊父竟置之不恤

昨夜女因恨其父作事之昏瞶　欲自縊以了此生　不料被伊父看見　故得不死　有同居王友文聞知　乃向伊父勸告　亦無效果　女因憂憤過度　竟染重病　奄奄一息　聞伊父接李之禮銀三百元　倘退婚則須定銀加倍賠還

圍捕匪首

（開平）函　縣長吳魯賢　昨據探報侯屋村匪首侯晚　潛返鄉中　立即令縣兵隊長督兵即往圍捕　惟該匪消息靈通　邑兵到步時　早已逃匿無踪　隨在村內各處搜索　結果拘獲嫌疑犯侯賢熙等九人　及婦人女孩兩名　并將槍三桿繳獲　連同押解回邑署訊辦　聞邑署已令工務局長　帶同邑兵前往侯屋村　將匪田清丈充公

官民提倡造林

（新會）函　縣長黃維玉　近來關於籌劃造林事務尤爲努力　凡有熱心造林專門經驗人材　無不樂爲提倡　查去月廿七號　有造林專家黃青田來江門　携有大帮萬年桐油樹米及杉樹苗秧等　擬贈送各公共園林試種　或廉價沽與造林同志　并擬親爲指導栽種工程　廿八號往謁黃縣長爲介紹　當即出而面見　暢談造林事務甚久　並繕備公函多封　介紹全屬各區領袖酌予購買試種　他年佳木成林　利權發展可預料也　查黃君青田富於造林思想　遠行研究深入各方之深山大林搜尋中國精良之林木樹米苗秧　及中國生藥各種子等贈送友人試種　以圖挽外溢之利權　不久將有實驗造林之書籍印刷行世

廣告

活生參茸生熟藥行　加拿大溫哥華

啓者本行現辦到大帮生晒抄參野山抄參渾春鹿茸著名丸散價甚相宜發行零沽

本行開張奇顯既春肥魄輝健遲物桂丁貴片四食氣山桂換肺弱疑品熟邏遐生丹丸備器碟機唱理聲機印便寄即函索真價無欺

三年有惠顧新春體光壯容何玉泡最老第高鹿皆碑把饑麗二抄貴食山桂肺衰無藥分製得宜散俱名代留目錄函貨童叟無

胞激際并生望要不爲茸有沒功効晒居恩肌髓桂丁最高皆碑把饑麗二抄貴食山桂肺衰無藥分製得宜散俱名代留目錄函貨童叟無

慈人亦若補補參參生不石開胃柱高恩肌髓桂丁最高皆碑把饑麗二抄貴食山桂肺衰無藥分製得宜散俱名代留目錄函貨童叟無

感百生補補爲玉泡丁老第鹿皆碑把饑麗二抄貴食山桂肺衰無藥分製得宜散俱名代留目錄函貨童叟無

激際并生望要不爲茸有沒功効晒居恩肌髓桂丁最高皆碑把饑麗二抄貴食山桂肺衰無藥分製得宜散俱名代留目錄函貨童叟無

渾春鹿茸著名丸散價甚相宜發行零沽

Wat Sang Co.
87 Pender St. E
Vancouver B. C.
喊線矢毛五三六九

▲金錢世界▲幹事非錢不行、
這是世人公認的話。
然試問金錢能夠贖命嗎。
金錢能夠補身嗎。
不能、
欲贖命補身還要求之藥品、
有錢買藥唔曉
還要求之有效的地道藥品、
買藥唔曉分別好醜、
僑胞諸君如有此難題、
請下顧小號

萬育堂大藥房

MAN YUcK TONG CO,
532 Fisguard St,
P. O. Box 1447
Phone 4292　Victoria B. C.

國光公司
KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can.　Phone Sey. 4918

雲高華埠片打街東

絲絲絲絲　髮髮髮髮

各色絲辦函索即寄

◀送禮貨物最完備之商店▶

華人最完備之衣裳店
中國絲髮　綾羅綢緞
中西婦女衣裳　中國絲小衫
厨房用衣　做工衣裳

本公司專辦中國絲髮綾羅綢緞綉花絲巾男女絲襪男女緞鞋及耑造時裝中西婦女衣裳中國絲小衫各欵工衣厨房用衣應用盡有僑胞光顧不拘發行與零沽俱皆歡迎

最靚各欵小花文華綢小衫每件十二元五
上等小花文華綢小衫每件九元五
上等大花文華綢小衫每件九元五
各欵文華綢羅小衫每件拾元五毛
各欵柳条小紡每件　六元
最厚帆布褸仔每打　廿元
上等斜文方圍身每打　四元四
上等斜文唐汗每件　一元貳

布浪兄弟種樹公司廣告

每年虫蟻蠻壞瓜菜不計其數故本廠特備有藥水連藥筆每刮壹元二五仰爲留意焉

茲將數種特價列左

粟米每磅……二毛　卡辣每磅……七毛五
黃蠟荳每磅……二毛五　紅蘿蔔仔每磅七毛
紅必每磅……七毛　把市攝每磅七毛五

喊線矢麼八〇三四一八〇三二

Brown Bros. Seeds Stores,
48 Hastings St. E.
Telephone Sey. 8034 and
665 Granville t.
Telephone Sey. 8033

天然公司腊味專家
Ten YenCo.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
雲高華埠

本公司精製各欵臘味發行
貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨掛包
鴨腎無不齊備諸君惠顧批
價格外相宜

雲埠代理處榮榮肉舖片打街一百一拾壹號門牌　電話矢磨九一七六

◎▲維城達權總社收到企連打達權社十吉年年捐名列

收到党近達權社十吉年年捐芳名列

鄭厚光　鄭如準　陳任盛　譚相　曾吉晋　盧煥世　袁奕俸　伍錦　郭才　鄭連長　李社龍　鄭慶溥　周悅　黃繼　葉耀　鄭連長　李社龍　張均庭　聶少甫　張持沾　張居　張棟　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　呂松　吳鉅　李世超　黃立淞　張孔嘉　張炳禧　張樞炳　雷樹初　關華　吳奕相　湯義積　陳林　劉子賢　林德源　何歡　吳厚　吳奕亨　吳鉅　黃立淞　關允　何安　李世超　林理　劉滾　張女養　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培

收到都朗度達權社十六七年年捐名列

鄭邦　張黏　張均庭　關華　吳奕相　湯義積　陳林　劉子賢　林德源　何歡　吳厚　吳奕亨　吳鉅　黃立淞　關允　何安　李世超　林理　劉滾　張女養　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培

收到都朗度達權社十六七年年捐名列

鄭邦　張黏　張均庭　關華　吳奕相　湯義積　陳林　劉子賢　林德源　何歡　吳厚　吳奕亨　吳鉅　黃立淞　關允　何安　李世超　林理　劉滾　張女養　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培

收到党近達權社十吉年年捐芳名列

梁波　梁九如　周亨　曾準　徐照　鄭慶溥　鄭厚光　鄭如準　陳任盛　譚相　曾吉晋　盧煥世　袁奕俸　伍錦　郭才　鄭連長　李社龍　鄭慶溥　周悅　黃繼　葉耀　鄭連長　李社龍　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培

梁波　梁九如　周亨　曾準　徐照　鄭慶溥　鄭厚光　鄭如準　陳任盛　譚相　曾吉晋　盧煥世　袁奕俸　伍錦　郭才　鄭連長　李社龍　鄭慶溥　周悅　黃繼　葉耀　鄭連長　李社龍　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培　鄭邦　張均庭　聶少甫　鄧鶴樓　李社　葉星照　劉榮　吳厚　余遂和　聶榮光　張炳扶　林玉　李等　張　廖文　許　鄭日明　劉鑾安　岑廣　張悅沾　湯來　張培

廣東朱中和靈應濟衆水

靈應濟衆水

主治

乱抽筋　種急痧　吐下瀉　腸肚痛　時感冒　土不服　痛脇痛　神困倦

每瓶壹毫　蹲壹毫　五打壹元

發售各種

朱中和靈應濟衆水

雲哥華

分售處

廣萬生　廣州公司
廣裕隆　國光公司
金利源　環球公司
新廣東　義泰公司
中原興　啓新書林
萬源昌　華新書局
合生　活生藥行
輔行　永華藥房
元發

加拿大總代理
雲高華五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancnuver B. C.

KAM YEN JAN
行總埠雲　278 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sry. 8593
行支度朗都　43 Elizabeth St. Toronto, Ont.

▲注意　本店所製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒

雲埠　域多利
鳥埠　金山大埠
舍路埠　檀香山
各號均有發售

中華百貨商店
加拿大
雲高華
輔行雜貨公司
新辦到

水仙花頭　甕盒枝乾
雄頭蜜茶　盒裝糖羌
中國蘇糖　江西瓷器
福州漆器　上海銅器
精細竹器　福建木器
宜興坭器　籐椅掠杰
男女睡鞋　長短絲袜
絲髮綢巾　各種玩具

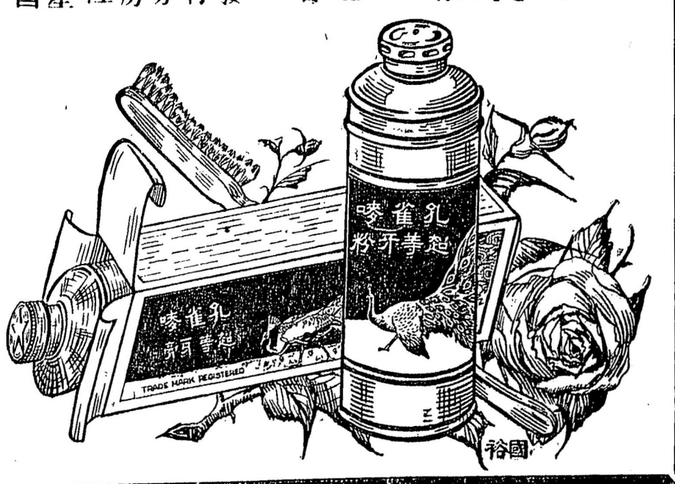
本公司具資分設支行在香港派伴專司搜辦中國南北貨品大帮運來以應此間僑商就近採辦嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托焉敢竭鄙誠佇候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C
PHONE SEY. 3440

孔雀嗲牙膏
超等牙膏
粉牙膏
是最能潔齒

每枝二毛五
香港孔雀嗲香品公司發行
加拿大總分發處　萬春軒行
域埠裕綸各分售處五洲藥房
廣源生　廣裕隆
廣珍合生福星
成昌興利萬昌



▲大觀客棧
歡迎旅僑廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋蚊面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢磨四壹零四
L. Dai Quon Rooms
100. Pender St. E.
Vancouver B.C.
司理人馬心喜
劉孔正披露

▲寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B C.
雲埠泰市旅館主人啟

乾豐新記
King Fung Sun Kee
PhoneSey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B. C.

專任代理美國郵船公司寫船紙詩丁亞車公司寫車紙包代僑胞通電各埠各坑間取車脚費用不收電費

馬大諱啟

▲恭頌良醫

啟者弟因痔症發痛經有數年向延醫調治惟歷年來均不見効日見日甚幸得友人介紹請林榮嘯先生調治不出兩星期奏効藥到回春堪稱外科良醫謹登數言以頌揚先生之能手也

弟新會曾紀合頌

燈閣

虞初志

女陶朱（廿四）（廿四）（影生）

女喜曰。果有此方可問。事不宜遲。作速修函前往。以定進止。生經女囑。隨即致書文治。詳述此次承辦鹽稅事。未幾。得洗同函。極竭贊成。且稱爲千載一時機會。勸生不必以銷數多寡爲疑。但得官方允許承辦。自可坐致贏餘。書中更言。如或顧慮。入伊一股。作爲東西家承領。以堅生信。生得此音。持以告女。

女曰。奴計已熟。今押櫃不過五千金。力尚足辦。即令全數損失。此欵係得之外來。設在廉遭匪刦時。其銀不存商號而在家中。業已化爲烏有。今仍視爲匪掠去。慨然投承此業。幸則滿載而歸。否則還我本來。諺言。不入虎穴安得虎子。願郎即決計。毋再猶豫。以誤事機。生素惟女言是聽。今復經彼一度指陳。斷然決策。遂不復疑。因繕具稟詞。即日携五千金。由陸屋趁渡赴欽州城。向州官承領。州官給示開辦。然後申文上憲。叙明始末。再由藩司札諭鹽運使。張貼告示。宣布交生承辦理由。辦期以三年爲限。視有無起色。再行定奪。

於是生以遠道一僑民。晏然爲陸屋鹽稅委員矣。賃廣厦三間。裝飾一新。外懸虎頭牌三面。一書嚴拿私梟。一書禁止走私。僱巡丁十名。向官中請領鎗械。爲緝私用。闔家移居廠中。生只擁有虛銜。凡一切勾稽。皆恃女爲預算。（未完）

益智粽

牙齒之衛生常識

（楊棣棠）

㈧兒童當使其有清潔口齒之習慣說

成人習慣刷牙。自不容說。然一達學齡之兒童。當亦使其有清潔口齒之習慣。方屬合於衛生。蓋兒童牙齒。最易蟲蛀朽腐。苟一任之。既常有痛苦之患。而積垢不除。汙穢日深。於身體健康上。亦大受其影響。故凡家有兒童者。當使其有清潔口齒之習慣。一如成人。庶免疾患之發生。又可減少其痛苦。此不可不注意者也。雖然。此非採用藥製牙粉。其效不效未可知。故此種藥製優良之牙粉。乃爲人類保護牙齒。清除疾患之唯一佳品。且又爲外科上之一種特效藥物。其爲家庭日用上所常備之品。何待贅言哉。

㈨牙刷之採用說

藥製牙粉。固屬優良。然而牙刷不良。亦足壞齒。此市上舊式毛齊柄直之牙刷。斷不爲識者所賞用。可決然也。蓋此種毛齊柄直之牙刷。既不能深入齒縫。以洗刷殘餘之廢物。而又不適宜於牙齒彎曲排列之形。故牙刷之採用。非可漫不加察。而必須取乎參差其毛。彎曲其柄。以適就吾人之口齒。而當於其用者。乃爲佳品。且其毛又不可過硬。否則亦有傷於牙齒。務須柔健得中。方有採用之價值。吾願世人注意及之。以冀達其保護牙齒之目的。而躋人生於健康之境也（未完）

照妖鏡

大漢公報

洪聲

政潮與銀行存欵

近日黨人。每詆外國銀行爲外人經濟侵畧之機關。常高呼打倒之口號。其實彼等之外國銀行。竟爲一老主顧。於何見之。則於每一次政潮見之也。遠者且勿論。即以兩粵言。作來每一次政潮發生。外國銀行中。必增若干之存欵。即不爲存欵而爲匯撥。亦必恃外國銀行。昨晤某銀行重要職員爲予言。謂當粵省出兵空氣緊張時。某行接滬上電滬一單。爲港幣二十萬元。又一單爲港幣七十萬元。其他之一銀行。亦同時接滬電匯一單爲二十萬元。悉在某埠即交現欵。一時幾疲於應付。幸港幣七十萬元一單。祇提十萬。其餘六十萬元。祇轉立一戶口。領支票簿一本而去。斯時行中人已嘖嘖稱異。知時局之將有鉅變。不然。若商人匯撥。甚少一單如是之鉅者也。然則觀政局者。大可於外國銀行中求其線索矣。

記者曰。昔黨軍之未至滬也。滬中國銀行接浙行電匯一單十萬元。交鈕惕生。不旬日而滬局遂變。天下事有錢尚無不可爲。銀行者。錢之府也。觀時局之變態於銀行。可謂得其竅矣。

惡勢力不患不除　患洪人不奮鬥耳

趣緻談

新婚之趣史

成弟新婚。乃兄碧哥書詢乃弟新婚樂趣。成弟書覆其兄。殊堪發噱。茲得其書錄載如下。

碧哥。你問我新婚的趣史嗎。我就將三兩天的經過。報告你罷。我們雖是新式結婚。但以前不曾熟識。第一夜雙方都羞答答的。於是眠如北字。因爲他沒受過高等教育。不如我這樣文明。所以第二夜便眠如比字。到第三夜。我們不約而同的眠如臼字。以你的聰明。就這三個字形上。便可領畧我們的趣史了。

弟成寄

新齊諧

▲猪生人手

上海閘北普善路有王姓者。江北鹽城人。素以耕種地菜豢養猪羊爲業。日昨所畜母猪。生小猪八口。內中有一小猪。祇生三足。腹下又生手一隻。肌膚白嫩。與生人之手無異。附近居戶往觀者。戶限爲穿。有一好奇者。出資二元購之携去。現聞豢養於淡家橋北植物園中。

▲母羊產人

江蘇嘉定縣屬嚴廟鄉之朱家橋鎮趙皮匠家所畜之母羊一頭。於日前產小羊三。趙視之。三羊之面部及半身。與人形無異。耳目口鼻畢肖。惟下半身則完全羊形。產後數小時即斃。遠近來觀者。途爲之塞。

風雅壇

獨立有感　（養真室主人）

獨立蒼茫感　飄零負此生　浮雲堪養志　流水共閒情　空抱經綸策　慚俱社稷誠　琴書惟作伴　鼎鼎自調羹　嘆鳳心猶昔　飛熊夢未成　歷山思隱伏　莘野可耘耕　錐穎囊遲脫　戎衣篋忍盛　徙懷飢與溺　寶劍欲騰鳴

五月五號作　（桓公）

炎涼世態曷勝欷　樹德行仁也式微　道義塵輕空演漾　金錢魔大甚嚴威　誰修廣厦安寒士　獨抱經文掩竹扉　十上秦書知失策　不如高臥自調飢

敬請吟友諸公注意注意

截卷期到矣

弟龔貞信啓

第二會對題求教　梅蘭雲國文　菊竹雪家武　左右轆轤七言聯

準期民國十六年新歷青五號截卷彙送駐加拿大柯京總領事

保君　先生評閱　照向例包足賞格一百名　每比收卷資金銀二毛五

加拿大雲高華埠哥林比街龔貞信藻報局典址

Kung Ching Sun Co.
422 Columbia Ave. Vancouver B. C. Can.

義泰公司　書籍　衣裳

良友畫報第卅四期已到了　每册二毛五　全年三元七五

廿四史通俗演義五毛　玉堂春演義二毛　女仙外史七毛五
清季野史初貳三編共壹元　千嬌演義八毛　新漢演義三毛
清代拾三朝秘史清譚一元四　董小宛演義六毛　明宮史一元
繡像滿清稗史二元五　洪秀全演義五毛　新式紅樓夢五毛
滿清禁書南渡錄三毛　風流才子演義四毛　五代演義五毛
新編唐史演義六毛　宋史演義六毛　元史演義五毛　明史演義四毛
圖書目錄唱碟目錄合璧出版　奉送各界　函索即寄
情海新聞四毛　義和團演義五毛　諸葛亮演義四毛　神州光復志演義一元四
洋庄筆生花一元五　袁世凱演義六毛　岳飛演義四毛　女聊齋四毛
慾海新潮原價三元特價八折實銀二元四

G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

American Mail Line

回國諸君以總統船爲最佳

美國郵船公司大加改良擴潤上落樓梯備有堅固最大輪船十餘艘每逢十四天一次由雲域埠開往遠東灣泊上海碼頭一兩天准九天到港設有女客矣艙位床位寬暢伙食豐美常有生鮮魚肉鷄鴨瓜菜供食諸君回國極表歡迎

企利崙總統五月拾八開　者付愼總統六月廿九號開
丕　市總統六月一號開　林　肯總統七月廿三號開
他　輔總統六月拾五開　勿地愼總統七月十七號開

Agencies:
R.O. Bullwinkel
517 Granvill St.
Vancouver B. C.

W. M. Allan
909 Government St
Victoria, B. C.

處理代客華
璠世李源利埠雲
Lee Kee
511 Carrall St
Vancouver B. C

達馬昌同利埠域
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria B. C

諄大馬豐乾埠雲
Mar Sam Yuen
329 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

送贈來往船期紙

來往船期壹節與僑胞有莫大之關係或因家事緊迫得以依期歸家團叙或因家用缺乏得以滙銀接濟凡我僑胞時刻莫忘之重要也本館新編本年春夏兩季之來往船期壹覽表現已印就以應僑胞回國滙銀之無悞如欲取覽者請付二仙郵票幷註明西文住址到來定然如命付上

周耀初影相館啟

廣東街口對面日夜映回國相

▲鹹菜又出市

啟者本店歷來所製之咸菜爽脆適口鹹淡相宜清香美味久蒙僑胞所嘉許現又有製就磅半庄四十八頭箱應市雲埠各發行店現有代賣倘宜應市者無論向何號購辦請隨自便僑胞賜顧欲買真貨者祈往該號取買當認明本號貨色以免真假混亂爲要此盼

市姊廠同和號

廣州州州州公司新張廣告　加拿大雲高華

KWONG CHOW CO
General Merchants & Labour Contractors
33Pender St. E Vancouver B. C. Phone Sey. 2099

啓者本號厚集資本創設雲埠片打街東門牌三十三號開張專辦祖國油糖茶米各江海味蘇杭雜貨特委伴選辦大帮鮮明正地道藥材參茸玉桂補料各著名膏丹丸散等俱全惟開張伊始仰我遠近僑胞留心光顧特表歡迎此盼

喊線矢麼貳〇九九

祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮火續筋駁骨花柳痢疔魚口便毒蠱脹小兒急慢驚風瘡科雜症

司理周成德周家烺謹啟

佐大治治治治旅旅旅旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喞溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

電話　矢務九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理　余朋和　鄭福滋啟

利埠域多　裕綸德記

YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST. P.O.BOX 1514, VICTORIA, B. C.

新到大帮

增城絲苗米　唐山一號絲苗米
唐山新花萱占
各江海味
各種炮竹
日用雜貨
無一不備
關祝華謹啟

TELEPHONE 2180

軒新

想印精美的文件
不可不
認識圖新軒

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B C. Phone Daug. 5575

◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

司理林啓 立棠 翰芳

永安藥房

華埠雲哥

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罎七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罎一元
武溪蛤蚧大補茶每劑三元四第一應驗脚氣丸每罎七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罎一元
第一應驗痔瘻丸每罎壹元自製斷根癬藥每罎五毛
花柳痢疔掃毒丸每罎一元止咳化痰藥薑每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

零沽自理

鋪在片咁街門牌三拾貳號。電話（詩麼）二四〇四

司理人楊金樹啟

廣珍老鋪

在雲埠開設卅多年
兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢

專用十足金葉
巧造特款
金器品

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

卑斐路旅館

BELLVILE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

▲歡迎旅僑

本旅館開設於喜市定街東二百六十一號地方高潔光綫明朗有暖氣龍熱水常便今爲廣招徠擴充生意計其最平者每日收銀五毫每星期與長住者另議望華友光顧喊綫矢磨四七五二〇

本旅館主人啟

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄
來函取閱便寄

救急良方

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再登告俾遐邇咸知若惠顧一折滿壹元者九折滿五元者八折俱照目錄原價扣折收現另議商家長期代理

◎◎五鞭補腎丸
腎虧陽痿遺精遺溺耳聾鳴耳吼流水頭暈眼花體疲欲睡重症亦愈
小半料五元 全料廿元

◎◎養心生血丸
此丸主治兩耳聾鳴腰背骨痛血弱氣虛恍惚無定麻痺如風神情不爽目睛無力血虛體倦視物帶朦心跳怔忡請服此丸四肢凍冷定必見功
每兩二元 料卅元

◎◎皮膚止癢解毒水
統理一切油蝨濕毒皮膚血毒痕癢不止頑癬疥癩血癬等屬花柳餘毒微力擦搽收效神速
每瓶一元二五 打十二元五

◎◎皮膚妙藥　首推存心
存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水敗罎今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也茲字求再寄四罎祈早日惠來以備不時之需爲盼
江劍海字上
Frank & Gong Sun Co P. O Box 304 harleston Miss.

存心軒藥房照茲字求取皮膚水六罎祈由郵局付下以應急用是荷前蒙付來敗罎經各親友用過均滿意謂確能治一切皮膚百病云此所以再字求取也
E. William, 670 Main St. Bridgeport, onn

◎◎神效脚腫丸
每兩一元二五 料一十元正
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
（hung Lee 22 Thompson St. Harry Dock, S Wales, England

◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐敬
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I. N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江甲讓白
Sam Sing, 731 Fenn Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎疔濁一齊消
曹統新先生鑒敬者敝友前染白濁鹹疔諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疔白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請
醫安
旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 319-5th st Rock Springs, Wyo.

◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熟之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難除愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後共見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也
曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W Madison st Chicago, Ill.

生隆棧參茸

祈蛇三鞭藥酒每罎一元半
腰痛獨步藥水每罎一元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎遲少丸每盒統
色鹿滋陰丸每盒統
補腎壯陽酒每罎
夜夢遺精強腎丸每罎
無夢滑精補腎丸每盒
專治久年虛濁丸每盒
小腸氣痛斷根丸每罎
心腹痛無價金丹每罎
心胃痛藥水每罎
化痰順氣止咳丸每罎
久咳傷症調肺丸每盒
跌打接骨丸每個
吊療止痛膏每張
各項丸散未能備錄
欲知其詳函索目錄

解表元搜毒藥每罎
神効白濁藥水每罎
外射白濁止痛水每罎
五淋白濁止痛丸每罎
花柳痢疔骨痛丸每罎
痘紅月婆毒妙丸每罎
皮膚濕毒止癢水每罎
疎解肉臟濕毒丸每兩
婦科合散種子丸每盒
婦科壯元續嗣丸每罎
婦科阻孕丸每盒
始創婦科阻孕丸每罎
刀傷止痛生肌水每罎
壯陽久戰遲少丸每罎

駝名三鞭參茸補腎丸

以丸壯陽健腎補腦添精點治思勞色慾諸虛百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒貳元伍　郵費自備

保證書

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS

明鏡臺命理星相兼醫丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C.
英屬多域利埠

▲星斷吉凶
天地人盤四餘七政筆金廿員
逐月批評星盤八字逐年批評筆金捌員
大批八字筆金三員

▲命評貴賤
兼醫男女內雜症神效遊精丸一服三員神效斷根搽痔散三員神效花柳搜毒丸去神效新舊老年痢氣丸三服輕症初服三元五中症次服五員老年重症十員
諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命
敢者小弟回唐在即如各貴洲貴埠諸君光顧限期七月一號以前所委批評八字與及各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定必如命交付妥當若然逾期不候特此佈聞
并頌
羣安
民國拾八年元月十二日
明鏡台啟
徐錫崙

能參鬼神
飛星劃度四季批評筆金拾員
大批八字筆金五員
兼批星盤中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員

敢並神峯
儒醫徐錫崙披露

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan. 26 Pender St W Vancouver B C

趙邦立醫士雅鑒

◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敢者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨筆良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎▲補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr. G Faird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B. C.

◎▲花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒敬敢者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消疳疔外治水）數罎果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎恭頌良醫
鄙人咳嗽痰多經中西醫治久不見效幸得良醫妙藥服之後痰嗽得花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消疳疔外治水）數罎果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚
趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

黃龍章醫專血癬雲紅花柳科

總理代金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

◎揀選上等藥料自製

紅雲血癬丸　每料二十元
此症之由來宿毒之所致也亦頑症中之最危險者也若不及時治之將有不堪問者之虞惟服此丸散其紅雲去血留痕有破其將緩緩之功

水腫立消丸　每料十元
腫有云不能藥肉不能藥血小腹脹而傷及於皮膚即不能以表其病何況於藏不乎敗有既遺水腫之症或在四肢之一部即移於全身其痛苦難何如服惟服此丸肉有活潤氣血之能外有化形奏効之功名曰水腫立消丸無不驗也

參茸夜夢遺精洩精丸　每料十元
人之陽綫能強當視乎精力旁足因而有以縱嗜生充以清精洩精等症之五縱元神者而精力日形衰竭可不謂殺惟服此丸大有精神補精之力誠非市上同此名詞之藥所可比擬者也

新久白濁丸　大罎五元 小罎二元五
此丸能製之得法經服試驗絕無失敗而服之不外解濁而具有補精益腎及牙肉浮腫之惡惟服此丸能特效中小便而生安全如藥物之張萬彼此拔大有天壤之別

擦症神効丸　每料十元
經經驗症之病不一其患此症每見來頗苦醫不能以至不可收拾其初縱惟服此丸既有效非頑症之可能復有不險之時之如何變幻莫不隨自期之久快者能治之真不懷疑藥根之丸矣
如坑上輕服丸者即能治愈若張明水醫生能依症醫藥相兼服法奉換

恭頌良醫

鄙人咳嗽痰多經中西所醫治久不見效幸得良醫服之後痰嗽得花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消疳疔外治水）數罎果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚

新晒尤魚唐山糯米粉

麥英崙洗衣刷

淨粘糯米粉五磅庄四磅庄
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
一百磅十五元五毛
壹打五元六毛

謹榮尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉各行
本號始創晒英鯀魚迄今聞辦多年屢蒙各賓號光顧不勝銘感矣竊思各貴號由遠來辦來各字號生粉質雖分別何種米粉已現本號
中國各埠批運土產
白米
粘米
糯米
粉等俱全行按價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑俱全該粉原質食味甘香色無船倉氣味失味之虞
本號係與遠來運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明本號商標
Wgin Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

通訊址

W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg. PhoneSey. 2240
53 Main St
Vancouver B. C.

▲溫金有告白
敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、櫃理紙、口供紙、入籍紙、圍批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青
寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
市孖梳銀行二樓
喊線詩麼二二四〇

恭頌極樂氏良醫

異地風霜傷心作客他鄉月夕顧影心煩偶去尋歡誰知惹着鵝頭疳痊愈幸得友人介紹往請名醫調治無能極樂氏先生處調理不及五日之久頑疾消除弟今平安回唐感領恩不淺特登數言以表謝悃
番禺蚌湖村江介珍恭頌

險悞一世風流幸得良醫妙手

弟由祖國回來染有風流毛病而且在於船中難求良醫良藥白加沉重陽具潰爛膿血淋漓龜頭起有數小吼而膿血由吼而出流落陰囊陰囊亦見微潰行動痛苦不言可知幸得桃仙館主人梁長世叔介紹往極樂氏先生處調理照極樂氏先生所言此症乃大種鵝頭疳症用花柳搜毒丸一粒洗頭疳藥水浸之便能痊愈弟照此而行不及六日之久頑疾掃除再造之恩無時或息特登數言答謝俾同病諸君知所問津焉古有云醫者父母心請醫不良不獨化耗金銀而且身受痛苦小弟曾經滄海同病諸君以爲然乎
廣海劉百齊敬頌
民國拾八年十二月九號